



ALTERIDADE E DIÁLOGO NA EDUCAÇÃO: BUBER, BAKHTIN E FREIRE



FICHA TÉCNICA

Reitor	Prof. Dr. Ricardo Lodi Ribeiro
Vice-Reitor	Prof. Dr. Mario Sergio Alves Carneiro
Sub-Reitora de Graduação	Prof. Dr. Lincoln Tavares da Silva
Sub-Reitor de Pós-graduação e Pesquisa	Prof. Dr. Luís Antônio Campinho Pereira da Mota
Sub-Reitora de Extensão e Cultura	Prof.ª Dr.ª Cláudia Gonçalves de Lima
Direção da Faculdade de Educação da Baixada Fluminense	Prof. Dr. Lincoln de Araújo Santos e Prof. Dr. Luciano Ximenes Aragão
Coordenação do Programa de Pós-Graduação em Educação, Cultura e Comunicação	Prof. Dr. Ivan Amaro e Prof.ª Dr.ª Flávia Faissal
Editores Institucionais	Prof.ª Dr.ª Ana Paula Alves Ribeiro Prof. Dr. Mauro Henrique Amoroso
Editores executivos	Prof. Me. Hector Renan da Silveira Calixto Profa. Me. Fernanda Muniz dos Santos Mestranda Rafaela Goltara (PPGECC) (Divulgação) Melina Nascimento de Oliveira
Bolsista de Extensão	

EDITORES DO DOSSIÊ ALTERIDADE E DIÁLOGO NA EDUCAÇÃO: BUBER, BAKHTIN E FREIRE

Editores do Número Temático:	Prof. Dr. José Anchieta Oliveira Bentes (UEPA) Prof. Me. Huber Kline Guedes Lobato (UFPA)
Capa:	Prof. Esp. Daniel Amorim Dias (UEPA)

Conselho Editorial - Revista Periferia

Prof.ª Dr.ª Adriana Hoffmann Fernandes (Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro – UNIRIO, Brasil)	Prof. Dr. Edvaldo Souza Couto (Universidade Federal da Bahia - UFBA, Brasil)
Prof.ª Dr.ª Adriana Rocha Bruno (Universidade Federal de Juiz de Fora - UFJF, Brasil)	Prof.ª Dr.ª Filipa Subtil (Instituto Politécnico de Lisboa, Portugal)
Prof.ª Dr.ª Alexandra Lilavati Pereira Okada (The Open University UK, Grã-Bretanha)	Prof.ª Dr.ª Lúcia Amante (Universidade Aberta, Portugal)
Prof. Dr. Aristóteles de Paula Berino (Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro, Brasil)	Prof. Dr. Luis Paulo Leopoldo Mercado (Universidade Federal de Alagoas - UFAL, Brasil)
Prof.ª Dr.ª Brodwyn Fischer (Universidade de Chicago, EUA)	Prof.ª Dr.ª Paula Carolei (Universidade Federal de São Paulo - UNIFESP, Brasil)
Prof.ª Dr.ª Cristiane Magalhães Porto (Universidade Tiradentes - UNIT, Brasil)	Prof. Dr. Roberto Sidnei Macedo (Universidade Federal da Bahia - UFBA, Brasil)
Prof. Dr. Daniel Ribeiro Mill (Universidade Federal de São Carlos - UFSCar, Brasil)	Prof.ª Dr.ª Silvia Morelli (Universidad Nacional de Rosario, Argentina)
Prof.ª Dr.ª Denise Brito Barreto (Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia – UESB, Brasil)	Prof.ª Dr.ª Talita Vidal Pereira (Universidade do Estado do Rio de Janeiro - UERJ/FEBF, Brasil)
Prof.ª Dr.ª Edmea Oliveira dos Santos (Universidade do Estado do Rio de Janeiro - UERJ, Brasil)	

Apoio/Financiamento

**Programa de Pós-Graduação em Educação,
Cultura e Comunicação da Universidade do Estado
do Rio de Janeiro**

Revista Periferia – ISSN: 1984-9540

Universidade do Estado do Rio de Janeiro - Faculdade de Educação da Baixada Fluminense

Rua General Manoel Rabelo, s/n, Vila São Luiz – Duque de Caxias – 25065-050 / Fone: (21) 3657-3021

E-mail: periferiauerj@gmail.com / Edição eletrônica: <http://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/periferia>

CATALOGAÇÃO NA FONTE UERJ/REDE SIRIUS/CEHC

P442 Periferia [recurso eletrônico]. – Ano 1, n. 1 (jan./jun. 2009) –
. - Duque de Caxias: FEBF, Programa de Pós-Graduação
em Educação, Cultura e Comunicação, 2009–
v.

Quadrimestral

Modo de acesso:

<<https://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/periferia>>
ISSN 1984-9540

DOI 10.12957/periferia

Bibliotecária: Lucia Andrade CRB7/5272

SUMÁRIO

EDITORIAL	7-8
APRESENTAÇÃO	9-11
<i>José Anchieta de Oliveira Bentes</i>	
<i>Huber Kline Guedes Lobato</i>	
ALTERIDADE EM BUBER, BAKHTIN E FREIRE: INCURSÕES EPISTEMOLÓGICAS	12-35
<i>José Anchieta de Oliveira Bentes</i>	
<i>Ronielson Santos das Mercês</i>	
<i>Simone de Jesus da Fonseca Loureiro</i>	
A TEORIA DA DIALOGICIDADE EM MARTIN BUBER E PAULO FREIRE: APROXIMAÇÕES E DIVERGÊNCIAS CONCEITUAIS.....	36-60
<i>Waldma Máira Menezes de Oliveira</i>	
<i>Ivanilde Apoluceno de Oliveira</i>	
<i>Lyandra Lareza da Silva Matos</i>	
UM DIÁLOGO COM VOLÓCHINOV E FREIRE SOBRE ALTERIDADE, EDUCAÇÃO E LINGUAGEM NO CONTEXTO DAS FRONTEIRAS LINGÜÍSTICAS PARA A AQUISIÇÃO DO PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ADICIONAL NA AMAZÔNIA BRASILEIRA	61-86
<i>Raimundo Nonato de Pádua Cândia</i>	
MARTIN BUBER, DIÁLOGOS E ALTERIDADE NA EDUCAÇÃO	87-105
<i>José Mauricio de Carvalho</i>	
“TEM UMA ÁRVORE DE NATAL NA BANDEIRA DO LÍBANO?”: Alteridade e diálogo na pesquisa com crianças.....	106-129
<i>Rosiane Brandão Siqueira</i>	
<i>Sonia Kramer</i>	
<i>Alexandra Coelho Pena</i>	
CONSTRUCTOS FREIRIANOS ENLAÇADOS ÀS REPRESENTAÇÕES SOCIAIS DE PROFESSORES SOBRE O ENSINO DE LIBRAS	130-155
<i>Andrea Pereira Silveira</i>	
<i>Ivany Pinto Nascimento</i>	
<i>Orquídea Coelho</i>	
EU-TU E EU-ISSO DE MARTIN BUBER: REPRESENTAÇÕES SOCIAIS DE PROFESSORAS SOBRE ESCOLARIZAÇÃO DE SURDOS.....	156-176
<i>Huber Kline Guedes Lobato</i>	
O PORQUÊ É PRECISO ALTERIDADE: A SUBJETIVAÇÃO DO NEOLIBERALISMO SOBRE OS SUJEITOS	177-191
<i>Deysi Maia Clair Kosvoski</i>	
<i>Sara Farias da Silva</i>	
ENTRE HEIDEGGER E BAKHTIN: DISCUSSÕES FILOSÓFICO-DISCURSIVAS SOBRE O SER E A LINGUAGEM.....	192-206

Helcia Macedo de Carvalho Diniz e Silva
Wilder Kleber Fernandes de Santana

**NOS PENSAMOS COMO DOCENTES CON PAULO FREIRE:
UNA EXPERIENCIA DE FORMACIÓN DIALÓGICA Y AUTOBIOGRÁFICA..... 207-229**
José Ignacio Rivas Flores
Jesús Javier Moreno Parra
María Jesús Márquez García

**ENTREVISTA COM MARISOL BARENCO DE MELO
ALTERIDADE E DIÁLOGO EM MIKHAIL BAKHTIN E O CÍRCULO..... 230-247**
José Anchieta de Oliveira Bentes
Huber Kline Guedes Lobato

**ENTREVISTA COM REINALDO MATIAS FLEURI
ALTERIDADE E DIÁLOGO EM PAULO FREIRE..... 248-270**
José Anchieta de Oliveira Bentes
Huber Kline Guedes Lobato

**ENTREVISTA COM GIZELE PARREIRA
ALTERIDADE E DIÁLOGO EM MARTIN BUBER.. 271-279**
José Anchieta de Oliveira Bentes
Huber Kline Guedes Lobato

**EMPOWERMENT DE PROFESSORES E ALUNOS POR MEIO DA
PEDAGOGIA DO ESPORTE..... 280-299**
Mesaque Silva Correia

**EXPERIMENTAÇÕES NO/COM O COTIDIANO DO ENSINO DE SOCIOLOGIA:
DES(A)FIANDO MARCAS DE BRANQUIDADE E HETERONORMATIVIDADE NO
CURRÍCULO 300-322**
Aline Correia Martins, Fernando Altair Pocahy, Rafaela Cotta Leonardo

**ENTRE PRÁTICAS E SABERES: O ESTÁGIO SUPERVISIONADO NO CURSO DE
PEDAGOGIA NA UFAC OFERTADO PELO PARFOR..... 323-339**
*Adriana Ramos dos Santos, Ednaceli Abreu Damasceno e Mark Clark Assen de
Carvalho*

**RESENHA: CERTEAU, Michel. *A invenção do cotidiano: 1. Artes de fazer.*
Petrópolis: Vozes, 1998. 340-344**
Rosevania Valadares de Meneses César, Sandra Virgínia Correia de Andrade Santos

CONTENTS

EDITORIAL 7-8

PRESENTATION 9-11

José Anchieta de Oliveira Bentes

Huber Kline Guedes Lobato

**OTHERNESS IN BUBER, BAKHTIN AND FREIRE:
EPISTEMOLOGICAL INCURSIONS 12-35**

José Anchieta de Oliveira Bentes

Ronielson Santos das Mercês

Simone de Jesus da Fonseca Loureiro

**THE THEORY OF DIALOGICALITY IN MARTIN BUBER AND PAULO FREIRE:
APPROACHES AND CONCEPTUAL DIFFERENCES 36-60**

Waldma Máira Menezes de Oliveira

Ivanilde Apoluceno de Oliveira

Lyandra Lareza da Silva Matos

**A DIALOGUE WITH VOLÓCHINOV AND FREIRE ON ALTERITY, EDUCATION AND
LANGUAGE IN THE CONTEXT OF LANGUAGE BORDERS FOR THE ACQUISITION OF
PORTUGUESE AS ADDITIONAL LANGUAGE IN BRAZILIAN AMAZON 61-86**

Raimundo Nonato de Pádua Cândia

MARTIN BUBER, DIALOGUES AND ALTERITY IN EDUCATION 87-105

José Mauricio de Carvalho

**IS THERE A CHRISTMAS TREE ON THE LEBANON FLAG?":
OTHERNESS AND DIALOGUE IN RESEARCH WITH CHILDREN 106-129**

Rosiane Brandão Siqueira

Sonia Kramer

Alexandra Coelho Pena

**FREIRIAN CONSTRUCTS RELATED TO TEACHER SOCIAL REPRESENTATIONS ON
LIBRAS TEACHING 130-155**

Andrea Pereira Silveira

Ivany Pinto Nascimento

Orquídea Coelho

**ME-YOU AND ME-IT OF MARTIN BUBER: SOCIAL REPRESENTATIONS OF TEACHERS
ABOUT SCHOOLING OF DEAF STUDENTS 156-176**

Huber Kline Guedes Lobato

**WHY NEED ALTERITY:
THE SUBJECTIVATION OF NEOLIBERALISM ON THE SUBJECTS 177-191**

Deysi Maia Clair Kosvoski

Sara Farias da Silva

**BETWEEN HEIDEGGER AND BAKHTIN: PHILOSOPHICAL-DISCURSIVE DISCUSSIONS
ABOUT HUMAN BEING AND LANGUAGE 192-206**

Helcia Macedo de Carvalho Diniz e Silva
Wilder Kleber Fernandes de Santana

**WE THINK OURSELVES AS A TEACHER WITH PAULO FREIRE:
AN EXPERIENCE OF DIALOGIC AND AUTOBIOGRAPHICAL EDUCATION..... 207-229**
José Ignacio Rivas Flores
Jesús Javier Moreno Parra
María Jesús Márquez García

**INTERVIEW WITH MARISOL BARENCO DE MELO
ALTERITY AND DIALOGUE IN MIKHAIL BAKHTIN AND THE CIRCLE 230-247**
José Anchieta de Oliveira Bentes
Huber Kline Guedes Lobato

**INTERVIEW WITH REINALDO MATIAS FLEURI
OTHERNESS AND DIALOGUE IN PAULO FREIRE 248-270**
José Anchieta de Oliveira Bentes
Huber Kline Guedes Lobato

**INTERVIEW WITH GIZELE PARREIRA
OTHERNESS AND DIALOGUE IN MARTIN BUBER..... 271-279**
José Anchieta de Oliveira Bentes
Huber Kline Guedes Lobato

**EMPOWERMENT OF TEACHERS AND STUDENTS THROUGH
SPORTS PEDAGOGY..... 280-299**
Mesaque Silva Correia

**EXPERIMENTS IN / WITH THE EVERYDAY OF SOCIOLOGY TEACHING:
SPINNING WHITENESS AND HETERONORMATIVITY MARKS
IN THE CURRICULUM 300-322**
Aline Correia Martins, Fernando Altair Pocahy, Rafaela Cotta Leonardo

**AMONG PRACTICES AND KNOWLEDGE: THE SUPERVISED STAGE IN THE PEDAGOGY
COURSE IN UFAC OFFERED BY PARFOR..... 323-339**
*Adriana Ramos dos Santos, Ednaceli Abreu Damasceno e Mark Clark Assen de
Carvalho*

**REVIEW: CERTEAU, Michel: *The invention of everyday life*: 1. Arts of making.
Petrópolis: Vozes, 1998..... 340-344**
Rosevania Valadares de Meneses César, Sandra Virgínia Correia de Andrade Santos

ARTÍCULOS

EDITORIAL 7-8

PRESENTACIÓN 9-11

José Anchieta de Oliveira Bentes

Huber Kline Guedes Lobato

**ALTERIDAD EN BUBER, BAKHTIN Y FREIRE:
INCURSIONES EPISTEMOLÓGICAS 12-35**

José Anchieta de Oliveira Bentes

Ronielson Santos das Mercês

Simone de Jesus da Fonseca Loureiro

**LA TEORÍA DE LA DIALOGICIDAD EN MARTIN BUBER E PAULO FREIRE:
APROXIMACIONES E DIVERGENCIAS CONCEPTUALES 36-60**

Waldma Máira Menezes de Oliveira

Ivanilde Apoluceno de Oliveira

Lyandra Lareza da Silva Matos

**UN DIÁLOGO CON VOLÓCHINOV Y FREIRE SOBRE ALTERIDAD, EDUCACIÓN Y
LENGUAJE EN EL CONTEXTO DE LAS FRONTERAS LINGÜÍSTICAS PARA LA
ADQUISICIÓN DE PORTUGUÉS COMO LENGUA ADICIONAL EN LA AMAZONÍA
BRASILEÑA 61-86**

Raimundo Nonato de Pádua Cândia

MARTIN BUBER, DIÁLOGOS Y ALTERIDAD EN LA EDUCACIÓN 87-105

José Mauricio de Carvalho

**"¿TIENES UN ÁRBOL DE NAVIDAD EN LA BANDERA DEL LÍBANO?":
ALTERIDAD Y DIÁLOGO EN LA INVESTIGACIÓN CON NIÑOS 106-129**

Rosiane Brandão Siqueira

Sonia Kramer

Alexandra Coelho Pena

**CONSTRUCTOS FREIRIANOS ENLAZADOS A LAS REPRESENTACIONES SOCIALES DE
PROFESORES SOBRE LA ENSEÑANZA DE LIBRAS 130-155**

Andrea Pereira Silveira

Ivany Pinto Nascimento

Orquídea Coelho

**EU-TU Y EU-ESO DE MARTIN BUBER: REPRESENTACIONES SOCIALES DE
PROFESORAS SOBRE ESCOLARIZACIÓN DE SURDOS 156-176**

Huber Kline Guedes Lobato

**POR QUÉ SE NECESITA ALTERIDAD:
LA SUBJETIVACIÓN DEL NEOLIBERALISMO SOBRE LOS SUJETOS 177-191**

Deysi Maia Clair Kosvoski

Sara Farias da Silva

ENTRE HEIDEGGER Y BAKHTIN:

DISCUSIONES FILOSÓFICAS-DISCURSIVAS SOBRE EL SER Y EL LENGUAJE..... 192-206

Helcia Macedo de Carvalho Diniz e Silva

Wilder Kleber Fernandes de Santana

**NÓS PENSAMOS COMO PROFESSORES COM PAULO FREIRE:
UMA EXPERIÊNCIA DE FORMAÇÃO DIALÓGICA E AUTOBIOGRÁFICA..... 207-229**

José Ignacio Rivas Flores

Jesús Javier Moreno Parra

María Jesús Márquez García

**ENTREVISTA CON MARISOL BARENCO DE MELO
ALTERIDAD Y DIÁLOGO EN MIKHAIL BAKHTIN Y EL CÍRCULO 230-247**

José Anchieta de Oliveira Bentes

Huber Kline Guedes Lobato

**ENTREVISTA CON REINALDO MATIAS FLEURI
ALTERIDAD Y DIÁLOGO EN PAULO FREIRE 248-270**

José Anchieta de Oliveira Bentes

Huber Kline Guedes Lobato

**ENTREVISTA CON GIZELE PARREIRA
ALTERIDAD Y DIÁLOGO EN MARTIN BUBER..... 271-279**

José Anchieta de Oliveira Bentes

Huber Kline Guedes Lobato

**EMPOWERMENT DE PROFESORES Y ALUMNOS POR MEDIO DE PEDAGOGÍA DEL
DEPORTE 280-299**

Mesaque Silva Correia

**EXPERIMENTOS EN / CON EL DÍA A DÍA DE LA ENSEÑANZA DE SOCIOLOGÍA:
MARCAS DESAFIANTES DE BLANCURA Y HETERONORMATIVIDAD EN EL PLAN DE
ESTUDIOS..... 300-322**

Aline Correia Martins, Fernando Altair Pocahy, Rafaela Cotta Leonardo

**ENTRE PRÁCTICAS Y SABERES: LA ETAPA SUPERVISADA EN EL CURSO DE
PEDAGOGÍA EN LA UFAC OFERTADO POR EL PARFOR 323-339**

Adriana Ramos dos Santos, Ednaceli Abreu Damasceno e Mark Clark Assen de

Carvalho

**RESENHA: CERTEAU, Michel. *La invención de la vida cotidiana*: 1. Artes de hacer.
Petrópolis: Vozes, 1998..... 340-344**

Rosevania Valadares de Meneses César, Sandra Virgínia Correia de Andrade Santos

EDITORIAL

Diálogo e alteridade são dois elementos primordiais para debatermos os tempos de hoje. Infelizmente, não por serem constituidores de práticas reinantes e estabelecidas, instrumentos essenciais para o encontro e o entendimento. O que mais se nota é justamente sua ausência, cada vez mais sentida. Nos dias em que vivemos, no universo das novas ferramentas de comunicação digital e das redes sociais, o entendimento não é a cor mais viva deste mosaico. Conflito, desrespeito, ofensa e vozes que se pretendem ouvidas pelo volume. Como diálogo e alteridade conseguiriam desempenhar papéis dignos de sua importância nessa tragédia contemporânea?

Por ironia semântica e política, essa questão nos faz lembrar do mito greco-romano da criação. Lembremos que esse tipo de narrativa se trata de discursos de sociedades antigas a fim de explicar a origem do universo e da vida, dentre outras características. Na cultura greco-romana, temos a história do despótico Urano, cuja obsessão insaciável por Gaya gerou inúmeros filhos que eram aprisionados. Assim nasceu Cronos, que liberto da prisão atocaiou e castrou o próprio pai, libertando seus irmãos e dando início a uma nova era.

Mitos são formas complexas de entendimento de uma relação de uma determinada sociedade com seu passado. Suas representações também dizem muito sobre elementos sociais e culturais diversos do grupo que o originou. Nem sempre contam histórias belas e pacíficas, como mostrou o exemplo acima. Muitas vezes, colocam a violência como forma de inauguração de novos tempos. Como dito em outro lugar, pura ironia semântica e política ao pensarmos os tempos atuais pelos quais o Brasil tropeça.

E justamente na conjuntura presente, a compreensão do outro, o entendimento e respeito de suas posições e lugares, a busca do contato construtivo para a construção de entendimentos e saídas talvez sejam os atuais

filhos aprisionados de Cronos. Porém, em respeito a essência desses termos, que sua libertação não seja fundada a partir de outro ato de violência. Mas que todos eles se constituam em novos mitos fundadores para tempos de entendimento, solidariedade e empatia, enterrando seus antecessores representativos de todos os caminhos que conduziram a humanidade para suas maiores tragédias.

Aproveitem a leitura!

Cordialmente,

Mauro Amoroso

Ana Paula Alves Ribeiro

Hector Calixto

Fernanda Muniz